

INDEX ALPHABÉTIQUE

(Pour la première, la deuxième et la troisième Parties.)

ABRÉVIATIONS :

C. P. J. I.	Cour permanente de Justice internationale.
Gouv ^t	Gouvernement.
S. d. N.	Société des Nations.
t.	texte.

A.

Accords de Londres, voir *Grèce*, Dette publique extérieure.

Agents et conseils :

Belgique : Muñls (M. —, agent), Sand (M^e —), et Levy Morelle, (M^e —, conseils) : 9, 162.

Grèce : Diamantopoulos (M. Christo —, agent), Youpis (M. —, conseil) : 162.

ANZILOTTI (M. D. —, juge) :

Opinion dissidente de — dans l'Arrêt n^o 11 (interprétation des Arrêts nos 7 et 8, usine de Chorzów) : 203-204.

Question posée au conseil du Gouv^t belge par —, et réponse : 164, 258-260.

Arrêt du 15 VI 39 (Prononcé de l'—) : 165-166.

Arrêts de la C. P. J. I. cités au cours de la procédure :

N^o 2 (concessions Mavrommatis ; A 2) : 21-22, 175.

N^o 14 (emprunts serbes ; A 20/21) : 173.

Avis consultatif de la C. P. J. I. cité au cours de la procédure ; n^o 11 (service postal polonais à Dantzig ; B 11) : 202-203.

B.

Belgique : *passim*.

Convention du 25 VI 29 entre la Grèce et la —, voir *Convention*, etc.

Belgique (suite) :

Correspondance, voir *Correspondance avec la C. P. J. I.*, et *Correspondance enregistrée*.

Documents déposés par le Gouv^t belge, voir *Documents déposés*.

Mémoire (12 VII 38), avec annexes : 10-74.

Réplique (29 X 38), avec annexes : 103-115.

Requête introductive d'instance présentée par le Gouv^t belge : 8-9.

C.

Clause or, voir *Convention* (contrat) du 27 VIII 25.

Commission d'arbitrage instituée pour régler les différends existant entre le Gouv^t hellénique et la Société commerciale de Belgique :

Composition de la — : 14, 27-29, 97, 170.

Compromis d'arbitrage conclu le 30 VIII 34 entre le Gouv^t hellénique et la société : 8, 14, 23, 30-35 (t.), 97, 171, 174, 244.

Décision de la société d'avoir recours à l'arbitrage prévu par l'art. 12 de la Convention du 27 VIII 25 : 12-14, 97, 171.

Expertise ordonnée par la —, voir *Expertise*.

Procédure devant la — : 171.

Procès-verbal de la séance du 11 VII 34 ; décisions visant le délai afférent au dépôt du compromis : 29-30 (extr.), 171.

Sentences de la — :

3 I 36 : 14-15, 36-44 (t.), 65-66, 97, 103, 107, 167, 170, 171, 176, 177, 202, 230, 244, 254.

25 VII 36 : 8, 15, 44-54 (t.), 65-66, 97, 103, 111, 135-136, 167, 170, 176-178, 183, 186, 244, 245.

Allégation portant que seul le dispositif a force de chose jugée : 202-204, 254-255.

ALPHABETICAL INDEX.

(To Parts I, II and III.)

ABBREVIATIONS :

Govt.	Government.
L. N.	League of Nations.
P. C. I. J.	Permanent Court of International Justice.
t.	text.

A.

Advisory opinion of the P. C. I. J. cited during the proceedings; No. 11 (Polish Postal Service in Danzig; B. 11): 202-203.

Agents and Counsel :

Belgium: Muûls (M.—, Agent), Sand (Mc.—), and Levy Morelle (Mc.—, Counsel): 9, 162.

Greece: Diamantopoulos (M. Christ—, Agent), Youpis (M.—, Counsel): 162.

ANZILOTTI (M. D.—, Judge) :

Dissenting opinion from Judgment No. 11 (interpretation of Judgments Nos. 7 and 8 concerning the Chorzów Factory): 203-204.

Question put to Belgian Counsel by—, and reply: 164, 258-260.

Application instituting proceedings (4 v 38): 8-9 (t.), 21, 99, 169.

Arbitration Commission for settlement of disputes between Greek Govt. and "Société commerciale de Belgique" :

Awards of— :

3 I 36: 14-15, 36-44 (t.), 65-66, 97, 103, 107, 167, 170, 171, 176, 177, 202, 230, 244, 254.

25 VII 36: 8, 15, 44-54 (t.), 65-66, 97, 103, 111, 135-136, 167, 170, 176-178, 183, 186, 244, 245.

Declaration by Greek Govt. acknowledging that—have the force of *res judicata*: 99, 102, 103, 109-110, 114, 168, 175, 185-186, 190, 234, 235-236, 255, 256-257, 268.

Arbitration Commission, etc. (cont.) :

Awards of— (cont.) :

Execution of—by the Company: 16, 56, 172.

Non-execution by Greek Govt. of principal provision of— (payment of sum awarded to the Company): 8-9, 16-18, 21, 22-25, 62, 67, 75, 97-98, 99, 100-102, 108-114, 141, 167, 171-187, 188-195, 200-223, 229-234, 234-242, 243-250, 253-255, 256-257, 258-260, 262-264, 268-269.

Operative clauses only, alleged to have force of *res judicata*: 202-204, 254-255.

Partial execution of—by Greek Govt.: 16, 97-98, 99, 108, 234-235.

Plea of *force majeure* submitted by Greek Govt. in regard to non-execution of principal claim under—: 100-102, 140-142, 164, 167, 176, 180-181, 190, 192-193, 197, 200-234, 235-237, 239-242, 253-256, 258-260, 262-265, 268-269, 270-271.

Proposal by the Greek Govt. for an arrangement for the execution of the—in conformity with the budgetary and monetary capacity of Greece, see *Negotiations, etc.*

Composition of—: 14, 27-29, 97, 170.

Decision by the Company to have recourse to arbitration under Art. 12 of Convention of 27 VIII 25: 12-14, 97, 171.

Expert enquiry ordered by—, see *Expert enquiry*.

Minutes of meeting of II VII 34; decisions concerning time-limit for filing Special Agreement: 29-30 (extr.), 171.

Proceedings before—: 171.

Special Agreement for arbitration concluded between the Greek Govt. and the Company on 30 VIII 34: 8, 14, 23, 30-35 (t.), 97, 171, 174, 244.

Commission d'arbitrage, etc. (suite) :

Sentences de la — (*suite*) :

Déclaration du Gouv^t hellénique portant reconnaissance de la chose jugée découlant des — : 99, 102, 103, 109-110, 114, 168, 175, 185-186, 190, 234, 235-236, 255, 256-257, 268.

Exécution des — par la société : 16, 56, 172.

Exécution partielle des — par le Gouv^t hellénique : 16, 97-98, 99, 108, 234-235.

Force majeure (Cas de —) invoqué par le Gouv^t hellénique à l'égard de la non-exécution de la disposition principale : 100-102, 140-142, 164, 167, 176, 180-181, 190, 192-193, 197, 200-234, 235-237, 239-242, 253-256, 258-260, 262-265, 268-269, 270-271.

Non-exécution par le Gouv^t hellénique de la disposition principale des — visant le paiement de la somme allouée à la société : 8-9, 16-18, 21, 22-25, 62, 67, 75, 97-98, 99, 100-102, 108-114, 141, 167, 171-187, 188-195, 200-223, 229-234, 234-242, 243, 250, 253-255, 256-257, 258-260, 262-264, 268-269.

Proposition faite par le Gouv^t hellénique visant un arrangement correspondant aux possibilités budgétaires et monétaires de la Grèce en matière d'exécution des —, voir *Négociations, etc.*

Commission financière internationale :

Extraits du compte rendu des opérations de la — pour l'année 1937, au sujet de certains emprunts de l'État hellénique : 112, 125.

Références : 138, 139, 141, 219, 266, 268.

Compétence de la C. P. J. I. (Question de la —) : 9, 21, 22-23, 24, 74, 99, 102, 103, 169, 170, 174, 175, 193, 233, 234, 235, 243, 256, 261-263, 268.

Composition de la C. P. J. I. : 162-166.

Compromis ; proposition faite par le Gouv^t belge tendant à soumettre le différend à la C. P. J. I. par voie de — : 8-9, 21, 74, 98-99, 169.

Conclusions des Parties :

Belgique : 9, 24-25, 114, 164, 165, 168, 185, 256-257, 270-271.

Conclusions des Parties (suite) :

Grèce : 102, 142, 164, 165, 233-234, 235, 255-256, 268-269.

Modification des — au cours des débats : 233-234, 256-257, 259, 261-262, 268-269, 270-271.

Retrait d'une conclusion par le Gouv^t belge : 259, 261-262, 268.

Compromis d'arbitrage conclu entre le Gouv^t hellénique et la Société commerciale de Belgique (30 VIII 34), voir *Commission d'arbitrage*.

Conférence pour la codification du droit international (1929) ; extraits des actes de la — : 208-209, 236.

Convention de conciliation, d'arbitrage et de règlement judiciaire du 25 VI 29 entre la Belgique et la Grèce :

Art. 4 : 21 (*l.*), 169.

» 6 : 99.

Requête introductive d'instance sur la base de la — : 8, 21, 98-99, 162, 169.

Convention (contrat) du 27 VIII 25 conclue entre le Gouv^t hellénique et la Société commerciale de Belgique relativement à l'étude, l'exécution et le financement de constructions ferroviaires en Grèce :

Texte : 275-290.

Accord complémentaire du 27 I 26, art. 2 (1) : 138, 143-144, 267.

Accord interprétatif du 9 IV 28 : 79, 84, 105, 130.

Art. 6 (cas de force majeure) : 38, 180-181, 201-204 (*l.*), 253-255, 264-265, 278 (*l.*).

Art. 12 (clause compromissoire) : 12, 13 (*l.*), 23, 174, 251, 258, 280-281 (*l.*).

Art. 14 (coût des travaux à exécuter par la société) : 143 (extr.), 282-285 (*l.*).

Art. 16 (garanties) : 138, 143 (extr.), 146 (extr.), 164, 258, 267, 286 (*l.*).

Clause or (art. 13) : 53, 62, 66, 110, 173, 182-183, 229, 239, 244-245, 247-248, 255, 256, 260, 265, 281 (*l.*).

Conclusion et validité de la — : 8, 10-11, 75-76, 81-82, 119, 130, 136.

Détails concernant les dispositions de la — : 11-13, 76-85, 105-107, 131, 136, 253, 267.

Emprunt contracté par le Gouv^t hellénique auprès de la société en vertu de la — (« Emprunt or des Chemins de fer de l'État hellénique ») :

B.

Belgium: *passim*.

- Application instituting proceedings filed by Belgian Govt.: 8-9.
 Convention of 25 VI 29 between Greece and—, see *Convention*, etc.
 Correspondence, see *Correspondence filed*, and *Correspondence with the P. C. I. J.*
 Documents filed by—, see *Documents filed*.
 Memorial (12 VII 38), with annexes: 10-74.
 Reply (29 X 38), with annexes: 103-115.

C.

- Compensation* (claim for additional damages made by the Belgian Govt.): 9, 24, 25, 102, 169, 175, 187, 234.
Composition of the P. C. I. J.: 162-166.
Conference for the Codification of International Law (1929; extracts from proceedings of—): 208-209, 236.
Convention of conciliation, arbitration and judicial settlement of 25 VI 29 between Belgium and Greece:
 Application instituting proceedings under—: 8, 21, 98-99, 162, 169.
 Art. 4: 21 (*t.*), 169.
 „ 6: 99.
Convention (Contract) of 27 VIII 25 concluded between Greek Govt. and "Société commerciale de Belgique", for the surveying, carrying out and financing of railway construction works in Greece:
 Text: 275-290.
 Additional Agreement of 27 I 26, Art. 2 (1): 138, 143-144, 267.
 Art. 6 (circumstances of *force majeure*): 38, 180-181, 201-204 (*t.*), 253-255, 264-265, 278 (*t.*).
 Art. 12 (arbitration clause): 12, 13 (*t.*), 23, 174, 251, 258, 280-281 (*t.*).
 Art. 14 (cost of the work to be carried out by the Company): 143 (*extr.*), 282-285 (*t.*).
 Art. 16 (guarantees): 138, 143 (*extr.*), 146 (*extr.*), 164, 258, 267, 286 (*t.*).
 Cancellation of—, with effect as from I VII 32: 14-15, 41-42, 97, 107, 170, 173, 176-177, 248, 251, 253, 254.
 Conclusion and validity of—: 8, 10-11, 75-76, 81-82, 119, 130, 136.
Convention of 27 VIII 25 (cont.):
 Execution of—by the Company, and profits realized on—: 11-12, 85-90, 92-96, 104-107, 116-118, 131, 134-136.
 General particulars concerning provisions of—: 11-13, 76-85, 105-107, 131, 136, 253, 267.
 Gold clause (Art. 13): 53, 62, 66, 110, 173, 182-183, 229, 239, 244-245, 247-248, 255, 256, 260, 265, 281 (*t.*).
 Interpretative Agreement (9 IV 28): 79, 84, 105, 130.
 Loan contracted by the Greek Govt. with the Company under— ("*Emprunt or des Chemins de fer de l'État hellénique*"):
 Cancellation of the bonds: 47, 52, 176-178, 180, 186, 248-249, 251, 252, 258.
 Default in the service of—: 11-12, 13, 15-16, 79, 90-91, 92, 170, 187, 238.
 Particulars concerning—: 11, 13, 79-83, 89-90, 138-139, 143-146, 267-268.
 Trustee, see *Société nationale de Crédit à l'Industrie*.
 Suspension of the execution of—: 12-13, 90-92.
Convention of 12 III 31 ("Convention de conversion") between the Greek Govt. and the "Société commerciale de Belgique": Art. 1: 138-139, 144, 146, 267-268.
Conventions (contracts) concluded by the Greek Govt. between 1924 and 1926, for the carrying out and financing of public works (Some characteristics of—): 105-106, 119-121 (*t.*), 132-134.
Correspondence filed:
 Diplomatic correspondence:
 Belgium—Greece:
 1927: 105, 119, 130.
 1933-1934: 14, 27 (*t.*), 28-29 (*t.*).
 1936: 17, 60-61 (*t.*).
 1937-1938: 17, 19-21, 22-23, 67-69 (*t.*), 71-74 (*t.*), 98, 109, 110, 169, 170, 172, 174, 181, 182-183, 184, 189-190, 192-193, 201, 230, 246, 249-250, 264, 266.
 Greek Minister of Finance to delegates of the Company at Athens; letter of 31 XII 36 making propositions for settlement of debt: 17-18, 20, 22, 62 (*t.*), 67, 98, 110, 113, 114, 137, 168, 172-174, 181-185, 189, 191-194, 200, 243-249, 250, 256, 264, 266.

Convention du 27 VIII 25 (suite) :

Emprunt contracté (suite) :

Annulation des titres : 47, 52, 176-178, 180, 186, 248-249, 251, 252, 258.

Détails concernant l'— : 11, 13, 79-83, 89-90, 138-139, 143-146, 267-268.

Suspension du service de l'— : 11-12, 13, 15-16, 79, 90-91, 92, 170, 187, 238.

Trustee, voir *Société nationale de Crédit à l'Industrie*.

Exécution de la — par la société, et bénéfices réalisés par celle-ci : 11-12, 85-90, 92-96, 104-107, 116-118, 131, 134-136.

Résiliation de la — à dater du 1^{er} VII 32 : 14-15, 41-42, 97, 107, 170, 173, 176-177, 248, 251, 253, 254.

Suspension de l'exécution de la — : 12-13, 90-92.

Convention du 12 III 31 (« Convention de conversion ») entre le Gouvernement hellénique et la Société commerciale de Belgique ; art. 1 : 138, 139, 144, 146, 267-268.

Conventions (contrats) conclues de 1924 à 1926 par le Gouvernement hellénique pour l'exécution de travaux publics et leur financement (Quelques caractéristiques des —) : 105-106, 119-121 (t.), 132-134.

Correspondance avec la C. P. J. I. (1938-1939) : 292-301.

Correspondance enregistrée :

Correspondance diplomatique :

Belgique — Grèce :

1927 : 105, 119, 130.

1933-1934 : 14, 27 (t.), 28-29 (t.).

1936 : 17, 60-61 (t.).

1937-1938 : 17, 19-21, 22-23, 67-69 (t.), 71-74 (t.), 98, 109, 110, 169, 170, 172, 174, 181, 182-183, 184, 189-190, 192-193, 201, 230, 246, 249-250, 264, 266.

Ministre (Le —) des Finances hellénique aux délégués de la société à Athènes ; lettre du 31 XII 36 contenant des propositions au sujet du règlement de la dette : 17-18, 20, 22, 62 (t.), 67, 98, 110, 113, 114, 137, 168, 172-174, 181-185, 189, 191-194, 200, 243-249, 250, 256, 264, 266.

Correspondance enregistrée (suite) :

Société commerciale de Belgique et Gouvernement hellénique :

1933, 1934 : 14, 22, 28 (t.), 30 (t.).
Août-sept. 1936 : 16-17, 55-56 (t.), 59-60 (t.), 108, 136.

Déc. 1936 — janv. 1937 (délégation de la société à Athènes) : 17-18, 61-66 (t.), 108-109, 110, 136-137, 140, 173-174, 190, 192, 193-194, 200-201, 211-212, 214, 230, 237-238, 246, 264, 265-266.

Mai 1937 : 18, 66-67 (t.), 137, 140, 212, 214, 230.

Société nationale de Crédit à l'Industrie (Bruxelles) et ministère des Finances hellénique (1936) : 59-60 (t.), 70. (t.)

Cour permanente d'Arbitrage ; sentence du 11 XI 12, dans le différend entre la Russie et la Turquie (citée au cours de la procédure orale) : 206-207, 208, 239.

D.

DERTILIS (M. —), *Le problème de la Dette publique des États balkaniques (1936) :* 195.

DIAMANTOPOULOS (M. Christo —, agent hellénique) : 162.

Dissentiment (opinions individuelles) : 166.

Documents déposés :

Belgique :

Bordereaux : 25-26, 115.

Textes : 27-74, 116-129, 274-290.

Grèce :

Bordereau : 142.

Textes : 143-159, 290.

Documents déposés après la clôture de la procédure écrite : 153-159 (t.), 163, 187-188, 240-242.

Droit international :

Dispositif d'un arrêt ou d'une sentence en — ; principe que seul le dispositif a force de chose jugée : 202-204, 254-255.

Doctrines et jurisprudence internationale en ce qui concerne la force majeure appliquée aux obligations pécuniaires des États : 204-209, 236.

Droit acquis (Principe du respect d'un — par un ressortissant étranger) : 23-24, 99, 101, 102, 174-175, 188.

Correspondence filed (cont.):

- Société commerciale de Belgique* and Greek Govt.:
- 1933, 1934: 14, 22, 28 (t.), 30 (t.).
 Aug.-Sept. 1936: 16-17, 55-56 (t.), 59-60 (t.), 108, 136.
 Dec. 1936—Jan. 1937 (delegation of the Company in Athens): 17-18, 61-66 (t.), 108-109, 110, 136-137, 140, 173-174, 190, 192, 193-194, 200-201, 211-212, 214, 230, 237-238, 246, 264, 265-266.
 May 1937: 18, 66-67 (t.), 137, 140, 212, 214, 230.
- Société nationale de Crédit à l'Industrie* (Brussels) and Greek Ministry of Finance (1936): 59-60 (t.), 70 (t.).

Correspondence with the P. C. I. J. (1938-1939): 292-301.

D.

DERTLIS (M.—), *Le problème de la Dette publique des États balkaniques* (1936): 195.

DIAMANTOPOULOS (M. Christo—, Greek Agent): 162.

Dissent (separate opinions): 166.

Documents filed:

- Belgium:
- Lists: 25-26, 115.
 Texts: 27-74, 116-129, 274-290.
- Greece:
- List: 142.
 Texts: 143-159, 290.

Documents filed after closure of the written proceedings: 153-159 (t.), 163, 187-188, 240-242.

Documents of the written proceedings, see *Written proceedings*.

E.

Expert enquiry ordered by Arbitration Commission in award of 3 I 36:

Arrangements for—: 15, 42-44, 97, 171.

Extracts from reports of third expert:

20 III 36 (opinion expressed concerning penalties imposed on Company for delay in delivery of rolling stock): 118.

II VII 36:

Compensation claimed by Company; opinion on the merits: 121-124.

Expert enquiry (cont.):

Extracts (cont.):

II VII 36 (cont.):

- Compensation claimed by Govt.; damages for delay: 116-117.
 Compensation claimed by Govt.; damages for failure to carry out programme completely: 116.

EYSINGA (Jhr. van—, Judge):

- Dissenting opinion by—: 166.
 Question put by—to Greek Counsel, and reply: 164, 165, 242-243, 261-262.

F.

"*Force majeure*" (Circumstances of—), see *Arbitration Commission*, Awards of—. See also *International law*.

Foundation Company (The—); contract with Greek Govt. (1925): 121, 134.

France—Great Britain (controversy concerning settlement of interallied debts; extract from note of 17 I 31): 206.

G.

Gold clause, see *Convention* (Contract) of 27 VIII 25.

Greece: passim.

Bank of Greece; statistics and particulars concerning holdings of—in gold and foreign currency: 125, 141, 152, 157, 158, 212-215, 226-229, 240, 241.

Budget for years 1936-1937; 1937-1938; 1938-1939: 140, 155, 209-210, 212, 229, 240, 241, 266-267.

Consumption and importation of cereals (1936-1938): 157, 216, 224, 241.

Conventions with Belgian Govt., with *Société commerciale de Belgique*, etc., see *Conventions*.

Correspondence, see *Correspondence filed*, and *Correspondence with P. C. I. J.*

Cost of living index (44 towns of Greece), 1931-1939 (Jan.): 159, 226, 242.

Counter-Memorial (14 IX 38): 75-102.
 Debt of Greek Govt. to *Société commerciale de Belgique* under arbitral award of 25 VII 36, see "*Société commerciale*", etc.

Deficit in balance of payments (1936-1938): 159, 225, 241.

Droit international (suite) :

- Droit d'un État de faire respecter en la personne de ses ressortissants le — : 8, 19, 22, 23-24, 67, 69, 109, 169, 172, 174-175, 186-187, 230-231.
Prétendue violation des obligations internationales du Gouv^t hellénique : 9, 23-25, 99, 102, 108-109, 137, 140, 169, 174-175, 187, 188, 222, 233, 234, 236-238, 242, 243-250, 256, 259-260, 261, 262, 268.

Droit interne :

Grèce :

- 6 x 25 (loi ratifiant la Convention du 27 VIII 25 entre le Gouv^t hellénique et la Société commerciale de Belgique) : 10 (art. 2), 274-290 (*l.*).
28 IX 31 (loi relative à la protection de la monnaie nationale) : 212.
1932 (loi fixant la valeur de la drachme par rapport à l'or) : 269-270.
5 XI 36 (loi de nécessité n° 361 au sujet de la substitution de l'État hellénique à la Société commerciale de Belgique dans les rapports de celle-ci avec les tiers) : 16, 56-58 (*l.*), 97, 108.

E.

Emprunt contracté par le Gouv^t hellénique auprès de la Société commerciale de Belgique, voir Convention (contrat) du 27 VIII 25.

Expertise ordonnée par la Commission d'arbitrage dans sa sentence du 3 I 36 : Arrangements prévus pour l'— : 15, 42-44, 97, 171.

Extraits des rapports du tiers expert : 20 III 36 (avis du tiers expert au sujet des pénalités infligées à la société à la suite de la livraison tardive du matériel roulant) : 118.

II VII 36 (indemnités demandées par la société ; avis sur le fond) : 121-124.

II VII 36 (indemnités réclamées par le Gouv^t ; dommages pour non-exécution intégrale du programme) : 116.

II VII 36 (indemnités réclamées par le Gouv^t ; dommages pour retard) : 116-117.

Exposés oraux :

- Gouv^t belge : 167-187, 234-260, 270-271.
Gouv^t hellénique : 187-234, 261-271.

EYSINGA (Jhr. van —, juge) :

- Opinion dissidente du — : 166.
Question posée au conseil hellénique par le —, et réponse : 164, 165, 242-243, 261-262.

F.

Force majeure (Cas de —), voir *Commission d'arbitrage*, Sentences de la —. Voir aussi *Droit international*.

« *Foundation Company* » (La —) ; convention entre le Gouv^t hellénique et — (1925) : 121, 134.

France — Grande-Bretagne (controverse sur le règlement des dettes interalliées ; extrait de la note du 17 I 31) : 206.

G.

Grèce : *passim*.

Banque de Grèce ; statistiques et détails concernant l'encaisse en or et en devises de la — : 125, 141, 152, 157, 158, 212-215, 226-229, 240, 241.

Budget de l'État hellénique (années 1936-1937 ; 1937-1938 ; 1938-1939) : 140, 155, 209-210, 212, 229, 240, 241, 266-267.

Compromis d'arbitrage conclu entre le Gouv^t hellénique et la Société commerciale de Belgique (30 VIII 34), voir *Commission d'arbitrage*.

Consommation et importation de céréales (1936-1938) : 157, 216, 224, 241.

Contre-Mémoire (14 IX 38) : 75-102.

Conventions entre le Gouv^t hellénique et le Gouv^t belge ; entre le Gouv^t hellénique et la Société commerciale de Belgique, etc., voir *Conventions*.

Correspondance, voir *Correspondance avec la C. P. J. I.*, et *Correspondance enregistrée*.

Déficit de la balance de paiements (1936-1938) : 159, 225, 241.

Dépenses extraordinaires pour la défense nationale (années 1935-1936, 1939-1940 [prévues]) : 113, 156, 210, 217, 228-229, 241, 266.

Greece (cont.) :

External national debt :

Communication from the Council of Foreign Bondholders and from the Loans Committee of the L. N. to Greece's creditors (published in the London Press, 2 III 39) : 153-154 (English text and French transl.), 198-199, 240-241.

London Agreements (1932, 1933, 1936) concluded with bondholders concerning service of the— : 17-18, 92, 111-112, 137-140, 141-142, 147-152 (texts in French and English), 178-179, 183, 191, 193, 197-200, 216, 218-222, 230, 231, 232-233, 234, 236, 248-249, 250-253, 256, 264, 266.

Service of the— (years 1936-1937, 1937-1938, 1938-1939) : 156, 241.

Suspension of service of— (1932) : 11, 195, 196, 197.

Extraordinary expenditure on national defence for years 1935-1936 and 1939-1940 (forecast) : 113, 156, 210, 217, 228-229, 241, 266.

Financial and economic position of— :

1914-1932 : 91, 112, 195-197.

1933-1938 : 100-101, 112-113, 114, 124-129, 140-142, 153-159, 185, 190-191, 198-200, 209-230, 232, 233, 240-242, 263-264, 266.

Examination of— by L. N. ; report of Financial Committee (1933) : 91-92, 100, 112, 138, 141, 195, 196-197, 210-211, 214, 217, 224-225, 226, 228, 231-232, 290.

Index of economic activity in 1928, and 1932-1938 : 159, 224, 242.

Index of quotations in the Athens stock-market (1928-1938) : 159, 225-226, 242.

Loan contracted by Govt. of— with *Société commerciale de Belgique*, see *Convention (Contract) of 27 VIII 25*.

Municipal law, see *Municipal law*.

Rejoinder, with annexes, filed by— (15 XII 38) : 130-159.

Remittances received from Greek emigrants abroad ; extract from statistics of Bank of Greece (years 1930, 1932, 1936, 1937, 1938) : 156, 216, 225, 241.

Special Agreement for arbitration concluded with *Société commerciale de Belgique* (30 VIII 34), see *Arbitration Commission*.

Greek Refugee Loan (1924) issued under the auspices of the L. N. : 121.

H.

HUDSON (Mr.—, Judge) :

Questions put by—to Counsel, and replies : 163, 164, 222-223, 257-258.

Separate opinion by— : 166.

HURST (Sir Cecil—, Vice-President) ; questions put by—to Greek Counsel, and replies : 165, 269-270.

I.

International Financial Commission :

Extracts from account of work of—for year 1937, in regard to certain Greek State loans : 112, 125.

References to— : 138, 139, 141, 219, 266, 268.

International law :

Alleged violation by Greek Govt. of its international obligations : 9, 23-25, 99, 102, 108-109, 137, 140, 169, 174-175, 187, 188, 222, 233, 234, 236-238, 242, 243-250, 256, 259-260, 261, 262, 268.

Doctrine and international jurisprudence in regard to *force majeure* as applied to pecuniary obligations of States : 204-209, 236.

Operative clauses of judgments in— ; principle that operative clauses only, have the force of *res judicata* : 202-204, 254-255.

Right of a State to ensure, in the person of its subjects, respect for the rules of international law : 8, 19, 22, 23-24, 67, 69, 109, 169, 172, 174-175, 186-187, 230-231.

Vested rights (Principle of respect for—of a foreign subject) : 23-24, 99, 101, 102, 174-175, 188.

J.

JÈZE (M.—) ; quotations from works of— : 205-206, 207.

Judge ad hoc ; M. Cyriaque Georges Ténékidès (Greece) : 162.

Judgment of 15 VI 39 (Delivery of—) : 165-166.

Judgments of the P. C. I. J. cited during the proceedings :

No. 2 (Mavrommatis concessions ; A. 2) : 21-22, 175.

No. 14 (Serbian Loans case ; A. 20/21) : 173.

Grèce (suite) :

- Dettes du Gouv^t hellénique envers la Société commerciale de Belgique telle qu'elle a été fixée par la sentence arbitrale du 25 VII 36, voir *Société commerciale*, etc.
- Dettes publiques extérieures :
- Accords de Londres (1932, 1933, 1936) conclus entre le Gouv^t hellénique et les porteurs de sa — : 17-18, 92, 111-112, 137-140, 141-142, 147-152 (textes franç. et angl.), 178-179, 183, 191, 193, 197-200, 216, 218-222, 230, 231, 232-233, 234, 236, 248-249, 250-253, 256, 264, 266.
- Communication à la presse de Londres du Conseil des porteurs de titres étrangers et du Comité des Emprunts de la S. d. N. (2 III 39) : 153-154 (texte angl., avec trad. franç.), 198-199, 240-241.
- Service de la — (années 1936-1937, 1937-1938, 1938-1939) : 156, 241.
- Suspension du service de la — (1932) : 11, 195, 196, 197.
- Droit interne, voir *Droit interne*.
- Duplique (15 XII 38), avec annexes : 130-159.
- Emprunt contracté par le Gouv^t hellénique auprès de la Société commerciale de Belgique, voir *Convention* (contrat) du 27 VIII 25.
- Emprunt des Réfugiés (1924) émis sous les auspices de la S. d. N. : 121.
- Indice de l'activité économique (1928, 1932-1938) : 159, 224, 242.
- Indice des cours des valeurs à la Bourse d'Athènes (1928-1938) : 159, 225-226, 242.
- Nombre indice du coût de la vie (44 villes de Grèce), 1931-1939 (janv.) : 159, 226, 242.
- Remises des émigrants grecs à l'étranger ; extrait des statistiques de la Banque de Grèce (années 1930, 1932, 1936, 1937, 1938) : 156, 216, 225, 241.
- Situation financière et économique de la — :
1914-1932 : 91, 112 ; 195-197.
1933-1938 : 100-101, 112-113, 114, 124-129, 140-142, 153-159, 185, 190-191, 198-200, 209-230, 232, 233, 240-242, 263-264, 266.
- Examen de la — par la S. d. N. ; rapport du Comité financier (1933) : 91-92, 100, 112, 138, 141, 195, 196-197, 210-211, 214, 217, 224-225, 226, 228, 231-232, 290.

H.

- HUDSON (M. —, juge) :
Opinion individuelle de — : 166.
Questions posées aux conseils par —, et réponses : 163, 164, 222-223, 257-258.
- HURST (Sir Cecil —, Vice-Président) ; questions posées au conseil hellénique par —, et réponses : 165, 269-270.

J.

- JÈZE (M. —) ; citations extraites des ouvrages de — : 205-206, 207.
- Juge ad hoc* ; M. Cyriaque Georges Ténékidès (Grèce) : 162.

L.

- LA PRADELLE et POLITIS, *Recueil des Arbitrages internationaux* (t. II) : 206.
- LEVY MORELLE (M^e —, conseil belge) : 162.
Exposé oral : 163, 169-187.

M.

- « *Messenger d'Athènes* » ; extraits du — concernant la situation financière et économique de la Grèce (1937-1938) : 112-113, 124-125, 126-129.
- METAXAS (M. —, premier ministre de Grèce) ; extraits des discours de — (nov. 1937, avril 1939) : 113, 126, 242.
- MUÛLS (M. —, agent belge) : 9, 162.
Exposé oral : 163, 167-168.

N.

- Négociations diplomatiques*, voir *Correspondance enregistrée*, Correspondance diplomatique.
- Négociations entre le Gouv^t hellénique et la Société commerciale de Belgique* :
1932-1933 : 12, 171.
1936-1937 : 16-18, 55-56, 59-67, 97-98, 108-109, 136-137, 171-174, 188-190, 191-192, 193-194, 200-201, 230, 237-238, 243-249, 263-264, 265-266.
- Proposition faite par le Gouv^t hellénique, au cours des débats, en vue d'un arrangement correspondant aux possibilités budgétaires et monétaires de la Grèce en matière d'exécution des sentences arbitrales : 233, 234, 255, 269, 271 (déclaration par le Gouv^t belge).

Jurisdiction of the P. C. I. J. (Question of the—): 9, 21, 22-23, 24, 74, 99, 102, 103, 169, 170, 174, 175, 193, 233, 234, 235, 243, 256, 261-263, 268.

L.

LA PRADELLE and POLITIS, *Recueil des Arbitrages internationaux* (t. II): 206.

LEVY MORELLE (Me.—, Belgian Counsel): 162.

Oral statement: 163, 169-187.

Loan contracted by the Greek Govt. with the "Société commerciale de Belgique", see *Convention (Contract) of 27 VIII 25*.

London Agreements, see *Greece*, External national debt.

M.

"*Messenger d'Athènes*"; extracts from— concerning financial and economic position in Greece (1937-1938): 112-113, 124-125, 126-129.

METAXAS (M.—, Greek Prime Minister); passages from speeches of— in Nov. 1937 and April 1939: 113, 126, 242.

Municipal law:

Greece:

- 6 X 25 (law ratifying Convention of 27 VIII 25 between Greek Govt. and *Société commerciale de Belgique*): 10 (Art. 2), 274-290 (t.).
- 28 IX 31 (law concerning protection of national currency): 212.
- 1932 (law fixing gold value of drachma): 269-270.
- 5 XI 36 (emergency law No. 361; substitution of Greek Govt. for *Société commerciale de Belgique* in all latter's relations with third parties): 16, 56-58 (t.), 97, 108.

MUÛLS (M.—, Belgian Agent): 9, 162.

Oral statement: 163, 167-168.

N.

Negotiations (Diplomatic—), see *Correspondence filed*, Diplomatic correspondence.

Negotiations between the Greek Govt. and the "Société commerciale de Belgique": 1932-1933: 12, 171.

Negotiations (cont.):

1936-1937: 16-18, 55-56, 59-67, 97-98, 108-109, 136-137, 171-174, 188-190, 191-192, 193-194, 200-201, 230, 237-238, 243-249, 263-264, 265-266.

Proposal by Greek Govt., during oral proceedings, for an arrangement for the execution of the arbitral awards in conformity with the budgetary and monetary capacity of Greece: 233, 234, 255, 269, 271 (declaration by Belgian Govt.).

O.

Oral proceedings: 162-271.

Correction and statement made by Belgian Counsel after conclusion of rejoinder speech by Greek Counsel: 165, 270-271.

Oral statements:

Belgian Govt.: 167-187, 234-260, 270-271.

Greek Govt.: 187-234, 261-271.

Orders of the Court and President:

3 VI 38 (time-limits for Memorial and Counter-Memorial): 302.

30 IX 38 (time-limits for Reply and Rejoinder): 303.

1 XII 38 (extension of time-limit for Rejoinder): 303-304.

P.

Permanent Court of Arbitration; award of 11 XI 12, in case between Russia and Turkey (cited during oral proceedings): 206-207, 208, 239.

Public sittings of the P. C. I. J.: 162-166.

Q.

Questions put to Counsel by Members of Court, and replies: 163-164, 165, 222-223, 242-243, 257-260, 261-262, 269-271.

R.

Rules of the P. C. I. J.:

Art. 5: 162.

„ 35: 9.

„ 42: 9.

O.

- Ordonnances de la Cour et du Président :*
 3 vi 38 (fixation des délais pour le dépôt du Mémoire et du Contre-Mémoire) : 302.
 30 ix 38 (fixation des délais pour le dépôt de la Réplique et de la Duplique) : 303.
 1^{er} xii 38 (prorogation du délai pour le dépôt de la Duplique) : 303-304.

P.

Pièces de la procédure écrite, voir Procédure écrite.

Procédure écrite :

- Belgique :
 Mémoire, avec annexes : 10-74.
 Réplique, avec annexes : 103-129.
 Grèce :
 Contre-Mémoire : 75-102.
 Duplique, avec annexes : 130-159.

Procédure orale : 162-271.

Rectification et déclaration faite par le conseil du Gouv^t belge après la terminaison de la duplique orale du conseil hellénique : 165, 270-271.

Q.

Questions posées aux conseils par des membres de la Cour, et réponses : 163-164, 165, 222-223, 242-243, 257-260, 261-262, 269-271.

R.

Règlement de la C. P. J. I. :

- Art. 5 : 162.
 » 35 : 9.
 » 42 : 9.

Réparation (réclamation présentée par le Gouv^t belge, visant le paiement de dommages supplémentaires) : 9, 24, 25, 102, 169, 175, 187, 234.

Requête introductive d'instance (4 v 38) : 8-9 (t.), 21, 99, 169.

S.

*SAND (M^e —, conseil du Gouv^t belge) : 162.
 Exposés oraux : 164, 165, 234-260, 270-271.*

Séances publiques de la C. P. J. I. : 162-166.

Société anonyme « Chemin de fer de Thessalie » (Contrat entre le Gouv^t hellénique et la —, 1926) : 120-121, 134.

Société commerciale de Belgique : passim.
 Compromis d'arbitrage conclu entre le Gouv^t hellénique et la —, voir *Commission d'arbitrage*, *Compromis*, etc.

Contrats conclus par la — avec des tiers : 11-12, 13, 15, 45-46, 55-56, 56-58, 97, 99, 108, 245.

Conventions entre le Gouv^t hellénique et la —, voir *Conventions*.

Correspondance, voir *Correspondance enregistrée*.

Délégation envoyée à Athènes par la — au mois de décembre 1936 : 17-18, 60-66, 172-173, 182, 190, 193, 200, 230, 243, 264, 266.

Détails concernant la — : 10, 75.

Dettes du Gouv^t hellénique envers la — telle qu'elle a été fixée par la sentence arbitrale du 25 vii 36 :

Caractère commercial de la dette : 38, 40, 52-53, 64, 65-66, 101, 111, 173, 176, 178-179, 182, 186, 220, 248-249, 250, 252.

Montant de la créance totale : 15, 16, 23, 25, 51-52 (t.), 53-54, 55, 63, 97, 137, 140, 167-168, 170, 173, 177-178, 183, 194, 210, 230, 245-246, 247-248, 250.

Proposition du Gouv^t hellénique tendant à faire assimiler la dette à la Dette publique extérieure de l'État : 17-18, 20, 22, 52, 62, 63-64, 65-66, 72, 98, 100, 101, 109, 110, 111-112, 114, 137-140, 141-142, 167-168, 173, 176-180, 182, 185, 186, 189, 190-194, 200, 212, 213, 218-222, 232-233, 234, 236, 239, 243-244, 248-249, 250-253, 255, 256, 257, 264, 267-268, 269.

Propositions visant le règlement de la — :

Par la société, au mois de décembre 1936 (ultérieurement retirées) : 17-18, 61-67, 98, 108-109, 136-137, 141, 188-189, 200, 211-212, 214, 230, 240.

Par le Gouv^t hellénique, voir *Correspondance enregistrée*, *Ministre des Finances hellénique*. Voir aussi *Négociations entre le Gouv^t hellénique et la Société commerciale*, etc.

S.

- SAND (Mc.—, Belgian Counsel) : 162.
 Oral statements : 164, 165, 234-260, 270-271.
- Société anonyme "Chemin de fer de Thessalie"* (contract with Greek Govt., 1926) : 120-121, 134.
- "Société commerciale de Belgique" :**
passim.
 Contracts made with third parties by—: 11-12, 13, 15, 45-46, 55-56, 56-58, 97, 99, 108, 245.
 Conventions with the Greek Govt., see *Conventions*.
 Correspondence, see *Correspondence filed*.
 Debt of Greek Govt. to—under arbitral award of 25 VII 36 :
 Assimilation of—to Greek External National Debt proposed by Greek Govt. : 17-18, 20, 22, 52, 62, 63-64, 65-66, 72, 98, 100, 101, 109, 110, 111-112, 114, 137-140, 141-142, 167-168, 173, 176-180, 182, 185, 186, 189, 190-194, 200, 212, 213, 218-222, 232-233, 234, 236, 239, 243-244, 248-249, 250-253, 255, 256, 257, 264, 267-268, 269.
 Commercial character of—: 38, 40, 52-53, 64, 65-66, 101, 111, 173, 176, 178-179, 182, 186, 220, 248-249, 250, 252.
 Proposals for settlement :
 By the Company in Dec. 1936 (subsequently withdrawn) : 17-18, 61-67, 98, 108-109, 136-137, 141, 188-189, 200, 211-212, 214, 230, 240.
 By the Greek Govt., see *Correspondence filed*, Greek Minister of Finance. See also *Negotiations between the Greek Govt. and the "Société"*, etc.
 Total sum fixed : 15, 16, 23, 25, 51-52 (*t.*), 53-54, 55, 63, 97, 137, 140, 167-168, 170, 173, 177-178, 183, 194, 210, 230, 245-246, 247-248, 250.
 Delegation sent to Athens by—in Dec. 1936 : 17-18, 60-66, 172-173, 182, 190, 193, 200, 230, 243, 264, 266.
 Liquidation of— (1935) : 16, 187.
 Loan contracted by the Greek Govt. with—under the Convention of 27 VIII 25, see *Convention (Contract) of 27 VIII 25*.
- "Société commerciale de Belgique" (cont.) :**
 Negotiations with Greek Govt., see *Negotiations*.
 Particulars concerning—: 10, 75.
- "Société nationale de Crédit à l'Industrie"** (Brussels) ; trustee under the Convention of 27 VIII 25 (sum deposited with—by Greek Govt.) : 16-17, 19-21, 48, 59-60, 68-69, 70, 71, 73-74, 80, 172, 183-184, 239, 246-247, 265, 266.
- Special Agreement for arbitration* (between Greek Govt. and *Société commerciale de Belgique* ; 30 VIII 34), see *Arbitration Commission*.
- Special agreement* ; proposal of Belgian Govt. to submit dispute to P. C. I. J. by means of a—: 8-9, 21, 74, 98-99, 169.
- Statute of the P. C. I. J. :*
 Art. 20 : 162.
 „ 31 : 162.
 „ 36 : 21, 24, 74.
 „ 39 : 166.
 „ 40 : 8, 169.
 „ 42 : 9.
 „ 57 : 166.
 „ 58 : 165.
- Submissions of Parties :*
 Belgium : 9, 24-25, 114, 164, 165, 168, 185, 256-257, 270-271.
 Greece : 102, 142, 164, 165, 233-234, 235, 255-256, 268-269.
 Modification of—during oral proceedings : 233-234, 256-257, 259, 261-262, 268-269, 270-271.
 Withdrawal of a submission by Belgian Govt. : 259, 261-262, 268.
- T.
- TĒNĒKIDĒS (M. Cyriaque Georges—, Judge *ad hoc* nominated by Greek Govt.) ; installed as a Judge : 162.
- Treaties and conventions*, see *Convention of 25 VI 29 between Belgium and Greece*.
- U.
- ULEN & Co. ; convention with Greek Govt. (1924) : 119-120, 132-133, 194, 223, 233, 238, 252, 263.

Société commerciale de Belgique (suite) :

Emprunt contracté par le Gouv^t hellénique auprès de la — aux termes de la Convention du 27 VIII 25, voir *Convention* (contrat) du 27 VIII 25.

Liquidation de la — (1935) : 16, 187.
Négociations entre la — et le Gouv^t hellénique, voir *Négociations*.

Société nationale de Crédit à l'Industrie à Bruxelles ; trustee en vertu de la Convention du 27 VIII 25 (dépôt fait par le Gouv^t hellénique auprès de la —) : 16-17, 19-21, 48, 59-60, 68-69, 70, 71, 73-74, 80, 172, 183-184, 239, 246-247, 265, 266.

Statut de la C. P. J. I. :

Art. 20 : 162.

- » 31 : 162.
- » 36 : 21, 24, 74.
- » 39 : 166.
- » 40 : 8, 169.
- » 42 : 9.
- » 57 : 166.
- » 58 : 165.

T.

TÉNÉKIDÈS (M. Cyriaque Georges —, juge *ad hoc* désigné par le Gouv^t hellénique) : installé dans ses fonctions de juge : 162.

Traités et conventions, voir *Convention du 25 VI 29 entre la Belgique et la Grèce*.

U.

ULEN & C^{ie} ; convention conclue entre le Gouv^t hellénique et — (1924) : 119-120, 132-133, 194, 223, 233, 238, 252, 263.

V.

VERDROSS (M. Alfred von —), *Völkerrecht* (1937) : 208.

Y.

YOUPIS (M. Jean —, conseil hellénique) : 162.

Exposés oraux : 163-164, 165, 187-234, 261-269.

V.

VERDROSS (M. Alfred von—), *Völkerrecht* (1937): 208.

W.

Written proceedings:

Belgium:

Memorial, with annexes: 10-74.

Reply, with annexes: 103-129.

Written proceedings (cont.):

Greece:

Counter-Memorial: 75-102.

Rejoinder, with annexes: 130-159.

Y.

YOUPIS (M. Jean—, Greek Counsel): 162.

Oral statements: 163-164, 165, 187-234, 261-269.

SOCIÉTÉ D'ÉDITIONS A. W. SIJTHOFF, LEYDE (Hollande)

Dépôtaires généraux des publications de la Cour permanente de Justice internationale :

- ALLEMAGNE, AUTRICHE, ÉTATS DES BALKANS. K. F. Köhlers Antiquarium, Täubchenweg 21, LEIPZIG.
- ARGENTINE. Libreria « El Ateneo », Calle Florida 371, BUENOS-AIRES.
- BELGIQUE. Agence Dechenne, Messageries de la Presse, S. A., 20, rue du Persil, BRUXELLES.
- BOLIVIE. Flores, San Román y Cia., Libreria « Renacimiento », LA PAZ.
- BRÉSIL. Livraria F. Briguiet & Cia., 23, Rua Sachet, RIO DE JANEIRO.
- CHILI. Alexander R. Walker, Ahumada 357, SANTIAGO-DE-CHILI.
- COSTA-RICA. Libreria Viuda de Lines, SAN JOSÉ DE COSTA-RICA.
- CUBA. Rambla Bouza y Cia., LA HAVANE.
- DANEMARK. G. E. C. Gad's Boghandel, Vimmelskaflet 32, COPENHAGUE.
- ÉQUATEUR. Victor Janer, GUAYAQUIL.
- ESPAGNE. Ruiz Hermanos, Plaza de Santa Ana 13, MADRID (12).
- ÉTATS-UNIS. Columbia University Press, NEW-YORK
- FINLANDE. Akademiska Bokhandeln, 7, Alexandersgatan, HELSINGFORS.
- FRANCE. Imprimerie et Librairie Berger-Levrault, 5, rue Auguste-Comte, PARIS (6^e).
- GRANDE-BRETAGNE. George Allen & Unwin Ltd, 40, Museumstreet, LONDRES W. C. 1.
- GUATEMALA. J. Humberto Ayestas, Libreria Cervantès, 10^a, Calle Oriente n^o 5, GUATEMALA.
- HAWAÏ. Pan-Pacific Union, HONOLULU.
- HONDURAS. Libreria Viuda de Lines, SAN JOSÉ DE COSTA-RICA.
- HONGRIE. Librairie Grill, Dorotty utca 2, BUDAPEST (V).
- ITALIE. Libreria Fratelli Bocca, Via Marco Minghetti 26-29, ROME.
- JAPON. Maruzen Co., Ltd. (Maruzen-Kabushiki-Kaisha), 11-16, Nihonbashi Tori-Sanchome, TOKIO.
- LETTONIE. Latwijas Telegrafa Agentura, Kr. Barona Iela 4, RIGA.
- MEXIQUE. Pedro Robredo, Avenidas de Argentina y Guatemala, MEXICO.
- NICARAGUA. Libreria Viuda de Lines, SAN JOSÉ DE COSTA-RICA.
- NORVÈGE. Olaf Norli, Universitetsgata 24, OSLO.
- PÉROU. Alberto Ulloa, Apartado de Correo 128, LIMA.
- POLOGNE. Gebethner & Wolff, ulica Sienkiewicza 9 (Zgoda 12), VARSOVIE.
- ROUMANIE. K. F. Köhlers Antiquarium, Täubchenweg 21, LEIPZIG.
- SUÈDE. C. E. Fritze, Hofbokhandel, Fredsgatan 2, STOCKHOLM.
- SUISSE. Librairie Payot & Co, GENÈVE, LAUSANNE, VEVEY, MONTREUX, NEUCHÂTEL, BERNE.
- TCHÉCOSLOVAQUIE. Librairie F. Topič, 11, Narodni, PRAGUE.
- URUGUAY. Libreria Maximino Garcia, Calle Sarandi 461, MONTEVIDEO.